

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Petites annonces

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Venez boire à la source!

Saviez-vous que le mot grec *ta biblia* veut dire *les livres*? D'où le nom de bibliothèque, mais aussi celui de la Bible. Car la Bible n'est pas un seul livre, mais la collection de plusieurs livres écrits au cours de plusieurs siècles: une cinquantaine avant Jésus-Christ composant le Nouveau Testament.

Ce que vous saviez déjà sûrement, c'est que la Bible demeure le livre le plus vendu au monde, traduit quasiment dans toutes les langues. Toutefois, son contenu reste profondément méconnu d'une grande partie de la population. Des universitaires ignorent qui est Abraham. Des instituteurs se demandent, au sortir d'une *Passion* de Bach, où ils pourraient encore trouver ce texte. J'ai même rencontré des ados genevois qui ne savaient pas que nous vivions l'année 2003 après Jésus-Christ. Le fait qu'il y ait une erreur de quelques années sur la date réelle de la naissance du Messie ne saurait constituer pour eux une excuse...

Alors il est fort heureux que pour l'Allemagne, l'Autriche, la France et la Suisse, 2003 ait été décrétée Année de la Bible par les Eglises chrétiennes. Cet événement ne concerne pas seulement les croyants de ces pays. Il devrait permettre à tous leurs habitants de se réapproprier les racines judéo-chrétiennes de l'Europe afin de ne pas perdre l'accès à son patrimoine culturel, architectural, musical, littéraire et pictural. Afin aussi de comprendre son histoire, puisque celui qui ignore son histoire est condamné à la répéter...

Oui, la Parole de Dieu nous est adressée aujourd'hui encore par les textes scripturaires. Les témoignages dont ils sont porteurs nous rejoignent pour susciter notre témoignage et nous appeler à redire le message de la foi de façon adaptée à notre époque. Car il ne suffit pas de répéter simplement les textes bibliques: ce serait les réduire au rang de pièces de musée.

Et profitons de la Traduction œcuménique de la Bible (TOB) pour approfondir en cette année 2003 les liens et l'action commune de toutes les communautés chrétiennes de Suisse! Ce serait un beau cadeau fait à notre pays et au monde.

Abbé Jean-Paul de Sury

**Nos petites annonces, pratiques, efficaces et avantageuses, pour les particuliers.**  
**Tarifs: annonce de service, Fr. 1.50 le mot, annonce commerciale, Fr. 2.50 le mot. Annonce sous chiffre, supplément de Fr. 7.— TVA + 7,6%.**

**Envoyez vos textes et les réponses sous chiffre à Générations, case postale 2633, 1002 Lausanne.**  
**Délai pour le numéro de mai: le 21 mars 2003.**

### ACHAT-VENTE

**Débarris en tous genres.** Caves, greniers, appartements. J'achète objets anciens, jouets, tableaux, meubles, bibelots, timbres, etc. Eric Meyrat, tél. 079 417 65 60.

**Collectionneur.** J'achète cartes postales, toutes armes, bijoux anciens, montres, poupees, tableaux, débarrasse appartements. Je me déplace partout. A. Grosjean, 1950 Sion. Tél. 079 417 68 59.

**Achète tableaux, meubles, objets et successions complètes.** Estimations, partages, assurances, enchères. DESMEULES ANTIQUAIRE, Pully, rue Verdaine 5, 021 729 99 60. Discrétion, paiement comptant.

**Achète tapis d'Orient anciens,** minimum 60 ans d'âge, même en mauvais état. Chéhab, Jardins 6, Vevey. Paiement comptant. Tél. 079 203 44 06.

**Cherche à acheter tableaux** de Louis Baudit, écoles genevoise et savoyarde. Tél. 022 732 32 52, après-midi.

**A la P'tite Vitrine,** Liliane Schweickhardt vend pour vous! Tous objets de maison anciens, meubles, argenterie 800, verreries, bijoux, lam-

pes, etc. Chaque proposition bienvenue au 021 312 67 96. Honnêteté et discrétion. A bientôt!

**Klose Joachim,** maître fourreur. Atelier de fourrures, transformations, réparations, conservation et nettoyage, devis sans engagement. Me déplace volontiers à domicile. Tél. 021 312 67 96.

**J'achète tableaux anciens.** Peintures de Suisse et d'ailleurs, tous formats, tous sujets. Renseignements sans engagement. Daniel Boppart, antiquaire spécialisé, membre du S. R. A. Tél. 021 646 83 06, réponseur en cas d'absence ou portable 079 623 83 06.

**Pendule neuchâteloise** «Le Castel», années 50, hauteur 45 cm, sans socle. Fr. 800.— Tél. 021 647 85 05.

**A vendre congélateur** Bosch, forme bahut, 114/60/75. Tél. 022 348 79 45.

### AMITIÉS

**Monsieur, 58 ans,** grandes qualités de cœur, ayant tout pour rendre femme heureuse, recherche tendresse et humour auprès de vous Madame, âge en rapport, mêmes affinités. Il est handicapé, mais tout à fait autonome. Une photo récente

serait très appréciée. Région Lausanne – Riviera. Sous chiffre 216-03.

**Dame, 72 ans,** cherche dame pour amitié, sorties, vacances, éventuellement thalasso, marche. Région Neuchâtel. Tél. 032 853 11 65.

**Dame** handicapée physique, 58 ans, appréciant lecture, musique, voyage, spiritualité et humour, souhaiterait rencontrer un Monsieur avec voiture, non fumeur, âge en rapport, pour amitié. Sous chiffre 217-03.

**Femme fin soixantaine,** grande, non fumeuse, bon niveau socioculturel, connaissance de soi, appréciant culture, Arts, voyages, nature, rencontrerait Gentleman même profil, humour, altruiste, chaleureux, pour partager avec respect et tendresse les valeurs de la vie. Région lémanique. Sous chiffre 218-03.

**Dame** au seuil de la septantaine, veuve, souhaiterait rencontrer compagnon de préférence non fumeur, cultivé mais simple, appréciant peinture, musique, balades, escapades et voyages – loisirs plus agréables à partager à deux. Réponse assurée. Région Lausanne – Neuchâtel. Sous chiffre 219-03.

**Dame veuve, 71 ans,** ancienne hôtelière trilingue,

appréciant les enfants et les animaux, désire rencontrer compagnon chrétien, aimant les choses simples de la vie pour faire un bout de chemin à deux et tout partager. La solitude, si elle peut parfois être agréable, devient insupportable quand elle s'impose! Sous chiffre 220-03.

La vie ne vaut peut-être rien, mais rien ne vaut la vie, qui n'est pas un long fleuve tranquille. Je vous espère, Monsieur de 55 à 70 ans, pour partager amours, délices et orgues! Sous chiffre 221-03.

Dame souhaite rencontrer Monsieur CH., 65-70, physique agréable, pour sorties et partager les bonnes choses de la vie. Région BE-JB-NE. Sous chiffre 222-03.

**Grand-maman, 56 ans.** 1,60 m. (55 kg) aimant nature, animaux, balades et la bonne table désire faire la connaissance d'un monsieur non fumeur, jovial. Région de Genève à Lausanne. Sous chiffre 223-03.

**Dame 66 ans,** 1,72 m., aimant nature, danse, marche en montagne, désire rencontrer monsieur, non fumeur, soigné, pour amitié. Pas sérieux s'abstenir. Sous chiffre 224-03.

## DIVERS

**Abat-jour.** Confection et restauration en tous genres. TRA-VAIIL ARTISANAL par spécialiste. Electrification de lampes. Se rend à domicile sur rendez-vous. Tél. 021 691 65 84, le matin.

**Réparation pendules, morbiors, montres anciennes.** Service à domicile, devis gratuits. Horlogerie G. Jobin, Chauderon 32, Lausanne, [P]. Depuis \*25 ans\* à votre service. Tél. 021 624 40 94.

**Les taches brunes** sur votre visage sont maintenant traitées avec succès. Pot d'essai Fr. 23.-.

IDEAL-SOIN DIFF., Plaine 27, 1400 Yverdon-les-Bains. Tél. 024 420 29 81.

**Cherche trains miniatures** (Märklin...) autos, vieux jouets... Tél. 021 922 19 07.

**Nouveau retraité,** bon bricoleur, avec permis de conduire est à disposition. Tél. 021 653 37 53 – 079 540 52 80.

**DAME de COMPAGNIE** offre ses services à personne âgée ou dépendante. Compétence et sérieux, formation médicale. Excellente cuisinière et chauffeur. Personne de toute confiance, expérience, disponibilité. Sous chiffre 215-03.

**Athéna coiffure, ongerie et beauté des pieds,** rue de Bourg 25, 4<sup>e</sup> étage, 1003 Lausanne, tél. 021 320 38 18 (à côté Jouets Weber). Lundi à mercredi, 10% de rabais AVS, se rend aussi à domicile et en EMS.

## LOGEMENT

**NICE s/Promenade des Anglais.** A louer à l'année ou 6 mois minimum, ravissant appartement meublé 30 m<sup>2</sup>, loggia, gardien-sécurité, parking, immeuble standing Fr. 1400.– /mois, photos à disposition. Sous chiffre 226-03.

## VACANCES

**Dame septantaine,** très conviviale et gaie, un peu handicapée, non besoin d'aide, cherche pension sympa, ou chez dame seule pour juillet et août. Si possible peu d'escaliers. Sous chiffre 225-03.

**1854 LEYSIN-HÔTEL «PAIX»,** familial, sympa, climat revigorant. Saine cuisine bourgeoise. Détente, randonnées, sports dans paysage grandiose. Accès train idéal. 7 jours pension complète Fr. 610.–, demi Fr. 515.– douche/WC. + 1 jour gratuit hors

vacances scolaires. Rabais enfants. Tél/fax 024 494 13 75.

**Côte d'Azur – Cap Soleil,** 3 pièces/6 personnes, loggia, linge, lave-vaisselle, téléphone, télévision, coffre-fort, vue + accès mer, piscine, tennis, site exceptionnel, dès Fr. 395.–. Tél. 022 792 79 92.

**MONTANA, Hôtel La Prairie.** Offre spéciale hiver, Fr. 85.– par jour en 1/2 pension. Pension complète + Fr. 25.– par repas. Chambre individuelle en saison + Fr. 20.–. Repas valaisan sur demande, servi dans notre carnotzet «Le Chaudron». Situation tranquille, à proximité des pistes de ski de fond. Terrasse, ambiance familiale, cuisine soignée. Service de minibus privé. Pour vos réservations. Tél. 027 485 41 41 – fax 027 485 41 42.



Hôtel La Prairie, à Montana.

**Bains de Lavey** – 2 pièces à louer Fr. 250.– la semaine, non fumeur. 1<sup>er</sup> étage sans ascenseur, parking. Tél. 024 485 31 36 le soir

**Bains de Saillon** – Sailloni Vacances: à louer studios 2 pers. Fr. 335.– la semaine, appart. 2 à 6 pers. Fr. 490.– la semaine. Tarif basse saison. Location forfaitaire à la journée: studios 2 nuits Fr. 195.–, 3 nuits Fr. 245.–, appart. 2 nuits Fr. 275.–, 3 nuits Fr. 345.–. Tél. 027 744 15 39 – 079 637 45 89.

**Cap d'Agde.** Toutes saisons, sympathique 2 pièces de 40 m<sup>2</sup> avec parking, vue sur la mer, proche des plages, dès Fr. 400.– la semaine. Tél. 024 459 16 66.

**L'Oasis,** maison de vacances, Route de Châtel 17, 1803 Chardonne – Fr. 50.–/jour pension complète. Ambiance familiale et chrétienne (sœurs de Saint-Loup) – Vue magnifique – Tél. 021 921 44 35.



Maison de vacances L'Oasis.

**Bains de Saillon:** studio confortable, 2 lits, Fr. 390.–/sem. + nett. Tél. 022 758 11 13.

**Sainte-Marie Perpignan,** villa tout confort, calme, 300 m. de la mer. Avril – octobre. 032 481 27 22.

**Grächen (VS),** alt. 1619 m., à louer appartement 4 pièces, 6 personnes dans chalet typique en station. Prix intéressants. Tél. 079 294 28 58.

**Ovronnaz,** 2½ pièces, balcon, plein sud, libre mai-juin 2003. Fr. 400.– la semaine. Tél. 079 689 79 49.

**TURQUIE,** de juin à octobre 2003, rejoignez Monique et Roger pour un séjour inoubliable sur leur confortable **CATAMARAN** de 16 m. Expérience pas nécessaire. Location exclusive, pension comprise. Si vous êtes quatre: €120.–/jour/pers., si trois: €140.–, si deux: €170.–. Infos: 079 63764 76 ou e-mail: traidunion@bluewin.ch

les Editions

# Thélès

Les Editions Thélès recherchent de nouveaux auteurs. Pour vos envois de manuscrits: 5, rue de Castiglione, F-75001 Paris. Tél. 00 33 1 40 20 09 10 (contrat participatif).